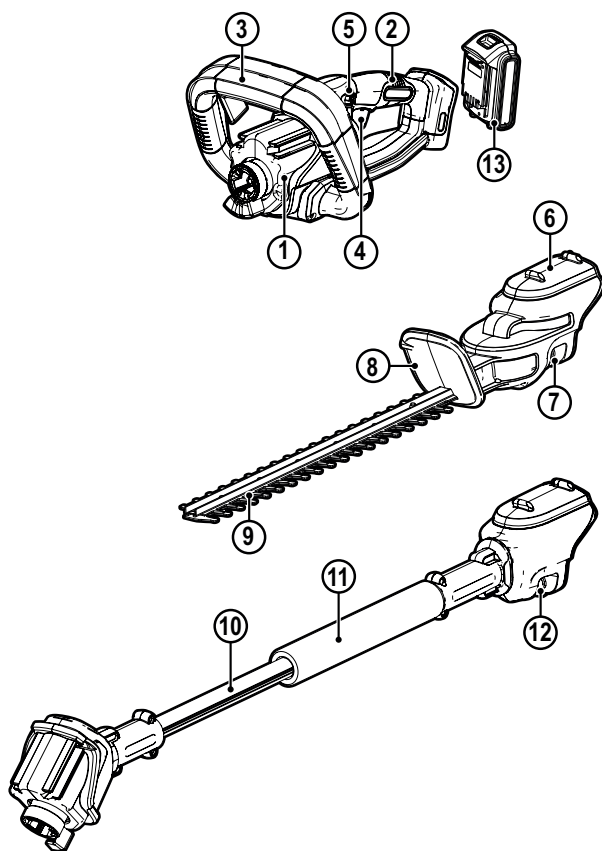


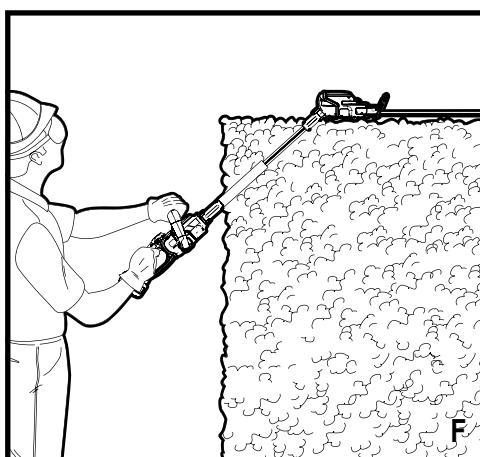
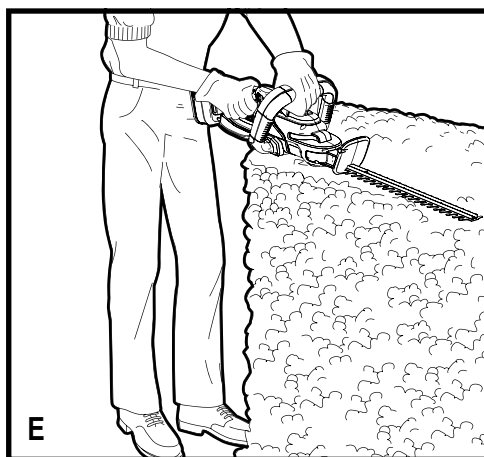
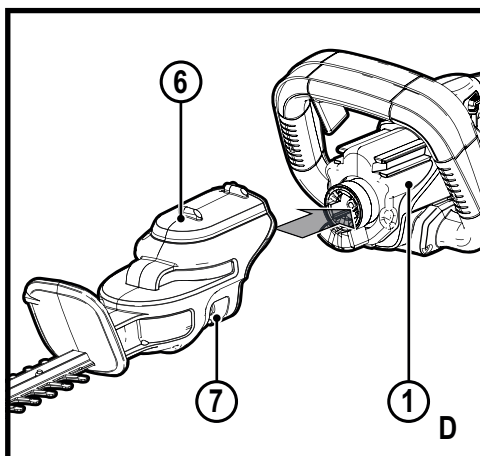
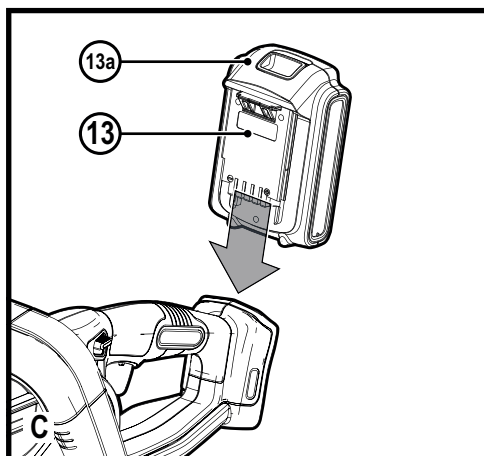
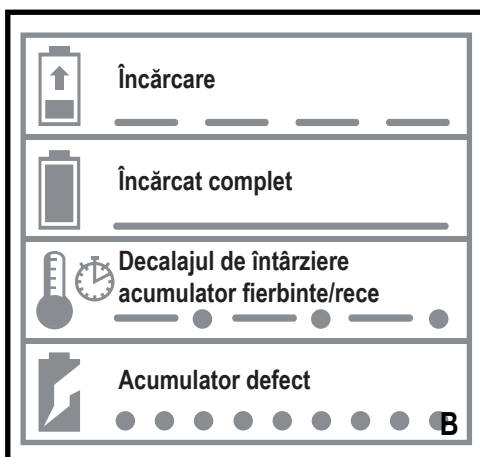
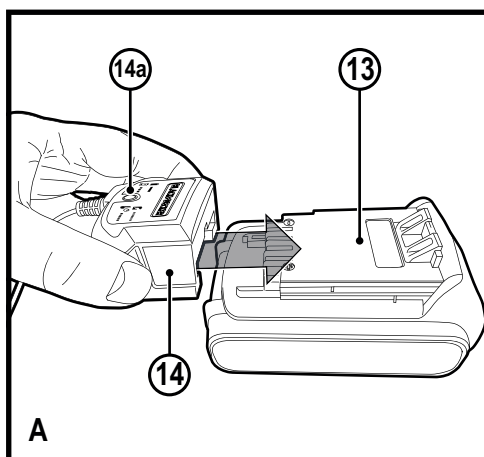


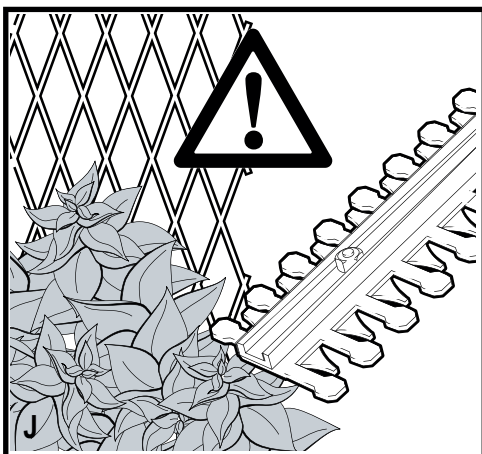
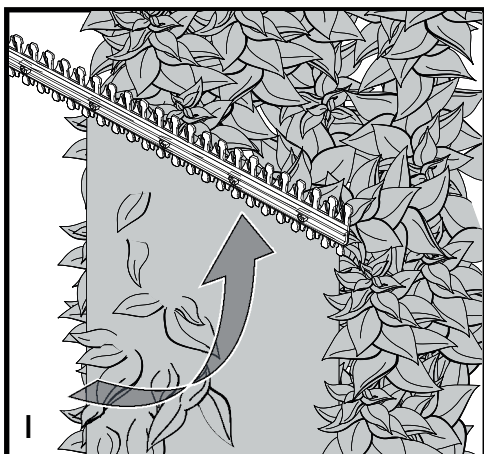
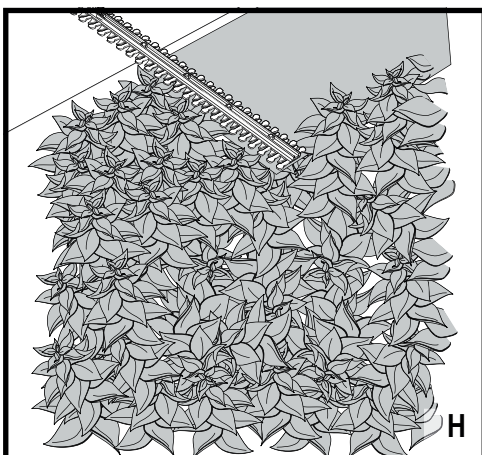
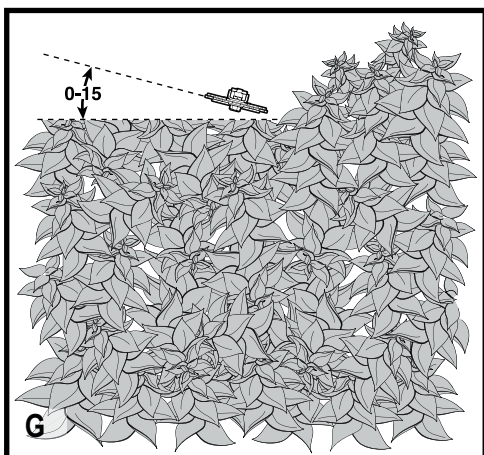
402116 - 61 RO

Traducerea instrucțiunilor originale

www.blackanddecker.eu

BCASK81D





Destinația de utilizare

Sistemul multifuncțional BLACK+DECKER BCASK81D SEASONMASTER™ 2-in-1 a fost conceput pentru tunderea gardurilor vii, a arbuștilor și a tufșurilor. Această unealtă este destinată exclusiv uzului casnic.

Instrucțiuni de siguranță

Avertizări generale de siguranță privind uneltele electrice



Avertisment! Citiți toate avertizările de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertizărilor și a instrucțiunilor enumerate în continuare poate conduce la electrocutare, incendii și/sau vătămări grave.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „unealtă electrică” din toate avertizările enumerate mai jos se referă la unealta electrică (cu cablu) alimentată de la rețeaua principală de energie sau la unealta electrică (fără cablu) alimentată de la acumulator.

1. Siguranța în zona de lucru

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecate înlesnesc accidente.
- Nu operați uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau pulberilor explozivi.** Uneltele electrice generează scântei ce pot aprinde pulberile sau vaporii.
- Țineți la distanță copiii și persoanele din jur în timp ce operați o unealtă electrică.** Distragerea atenției poate conduce la pierderea controlului.

2. Siguranța electrică

- Ștecherile uneltelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul în vreun fel. Nu folosiți adaptoare pentru ștechere împreună cu uneltele electrice împământate (legate la masă).** Ștecherile nemodificate și prizele compatibile vor reduce riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate precum țevi, radiatoare, cuptoare și frigider.** Există un risc sporit de electrocutare în cazul în care corpul dumneavoastră este în contact cu suprafețele împământate sau legate la masă.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau condiții de umezeală.** Apa care pătrunde într-o unealtă electrică va spori riscul de electrocutare.
- Nu manipulați necorespunzător cablul. Nu utilizați niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau scoaterea din priză a unelei electrice. Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuțite sau**

componente în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate sporesc riscul electrocutării.

- Atunci când operați o unealtă de lucru în aer liber, utilizați un prelungitor pentru exterior.** Utilizarea unui cablu adecvat pentru exterior reduce riscul de electrocutare.
 - În cazul în care operarea unei unele electrice într-un spațiu cu umiditate nu poate fi evitată, utilizați o alimentare cu dispozitiv de protecție la curent rezidual (RCD).** Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul electrocutării.
- #### 3. Siguranța corporală
- Fiți precauți, fiți atenți la utilizare și faceți uz de regulile de bun simț atunci când operați o unealtă electrică. Nu utilizați o unealtă electrică atunci când sunteți oboșiți sau când vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau medicației.** Un moment de neatenție în timpul operării uneltelor electrice poate conduce la vătămări corporale grave.
 - Utilizați echipamentul de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentul de protecție precum măștile anti-praf, încălțămintea de siguranță antiderapantă, căștile sau dopurile pentru urechi utilizate pentru anumite condiții de lucru vor reduce vătămrile corporale.
 - Preîntâmpinați pornirea accidentală. Asigurați-vă că comutatorul se află în poziția oprit înainte de conectarea la sursa de alimentare și/sau la acumulator, înainte de ridicarea sau transportarea unelei.** Transportarea uneltelor electrice ținând degetul pe comutator sau alimentarea cu tensiune a uneltelor electrice ce au comutatorul în poziția pornit înlesnesc producerea accidentelor.
 - Îndepărtați orice cheie sau clește de reglare înainte de a porni unealta electrică.** O cheie sau un clește rămas atașat la o componentă rotativă a unelei electrice poate conduce la vătămări corporale.
 - Nu vă întindeți pentru a apuca unealta de lucru. Mențineți-vă întotdeauna stabilitatea și echilibrul.** Acest lucru permite un control mai bun al unelei electrice în situații neașteptate.
 - Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Feriți-vă părul, îmbrăcăminte și mânușile față de componentele în mișcare.** Îmbrăcăminte largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în componentele în mișcare.
 - În cazul în care dispozitivele prezintă posibilitatea conectării de accesorii pentru aspirația și colectarea prafului, asigurați-vă că aceste accesorii sunt conectate și utilizate în mod corespunzător.** Utilizarea dispozitivelor de colectare a prafului poate reduce pericolele impuse de existența prafului.

- h. **Nu lăsați ca familiaritatea dobândită în urma utilizării frecvente a unelei să vă facă să deveniți neatenți și să ignorați principiile de securitate ale unelei.** O acțiune neatență poate cauza vătămarea gravă în decurs de o secundă.
4. **Utilizarea și îngrijirea uneltelor electrice**
 - a. **Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică adecvată pentru aplicația dvs.** Unealta de lucru adecvată va efectua lucrarea mai bine și în mod mai sigur, în ritmul pentru care a fost concepută.
 - b. **Nu utilizați unealta electrică în cazul în care comutatorul nu comută în poziția pornit și oprit.** Orice unealtă electrică ce nu poate fi controlată cu ajutorul comutatorului este periculoasă și trebuie să fie reparată.
 - c. **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/ sau acumulatorul de la unealta electrică înaintea efectuării oricăror reglaje, modificării accesoriilor sau depozitării uneltelor electrice.** Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a uneltelor electrice.
 - d. **Nu depozitați uneltelor electrice în stare inactivă la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu unealta de lucru sau cu aceste instrucțiuni să o utilizeze.** Uneltelor electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
 - e. **Efectuați întreținerea uneltelor electrice. Verificați alinierea necorespunzătoare sau blocarea componentelor în mișcare, ruperea componentelor și orice altă stare ce ar putea afecta operarea uneltelor electrice.** În cazul deteriorării, prevedeați repararea unelei electrice înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de unelte electrice întreținute necorespunzător.
 - f. **Păstrați uneltelor de tăiat ascuțite și curate.** Este puțin probabil ca unelte de tăiat cu tășuri ascuțite și întreținute în mod corespunzător să se blocheze, acestea fiind mai ușor de controlat.
 - g. **Utilizați unealta electrică, accesoriile și cuțitele unelei etc. conform acestor instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrarea ce trebuie să fie efectuată.** Utilizarea unelei de lucru pentru operații diferite de cele conforme destinației de utilizare ar putea conduce la situații periculoase.
 - h. **Țineți mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și lipsite de ulei și unsoare.** Mănerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea și controlul în siguranță a unelei în situații neașteptate.
5. **Utilizarea și îngrijirea uneltelor cu acumulator**
 - a. **Reîncărcați folosind exclusiv încărcătorul specificat de către producător.** Un încărcător adecvat pentru un

anumit tip de acumulator poate genera risc de incendiu atunci când este utilizat cu un alt tip de acumulator.

- b. **Utilizați uneltelor electrice exclusiv împreună cu acumulatorii specificați.** Utilizarea oricăror alți acumulatori poate genera riscuri de vătămare și incendiu.
- c. **Atunci când acumulatorul nu este utilizat, păstrați-l ferit de alte obiecte metalice, precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici ce ar putea crea prin contact conexiunea între cele două borne.** Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate determina arsuri sau incendii.
- d. **În condiții de utilizare incorectă, este posibil să fie evacuat lichid din acumulator; evitați contactul cu acesta.** În cazul în care survine contactul accidental, clătiți cu apă. În cazul în care lichidul intră în contact cu ochii, consultați, de urgență, medicul. Lichidul evacuat din acumulator poate cauza iritații sau arsuri.
- e. **Nu utilizați un acumulator sau o unealtă deteriorată sau modificată.** Acumulatorii deteriorați sau modificați pot avea un comportament imprevizibil ce poate conduce la incendiu, explozie sau risc de vătămare.
- f. **Nu expuneți un acumulator la foc sau la temperaturi excesive.** Expunerea la foc sau temperaturi de peste 130 °C poate provoca explozie.
- g. **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați acumulatorii sau uneltă în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi care nu sunt în intervalul specificat poate deteriora acumulatorul și poate crește riscul de incendiu.

6. Service

- a. **Prevedeați repararea unelei de lucru de către o persoană calificată, folosind exclusiv piese de schimb identice.** Astfel, vă asigurați că se menține siguranța în folosirea unelei.
- b. **Nu reparați niciodată acumulatorii deteriorați.** Repararea acumulatorilor trebuie efectuată numai de producător sau de centrele de service autorizate.

Instrucțiuni de siguranță pentru trimmerul de tăiat gard viu și trimmerul cu extensie de tăiat gard viu



Avertisment! Avertismente de siguranță ale trimmerului de tăiat gard viu.

- ♦ **Țineți toate părțile corpului la distanță față de lamă. Nu îndepărtați materialul tăiat sau nu prindeți materialul care trebuie tăiat atunci când lamele sunt în mișcare.** Lamele vor continua să se miște după ce comutatorul este oprit. Un moment de neatenție în timpul operării mașinii de tuns garduri vii poate conduce la vătămări corporale grave.

- ◆ **Transportați trimmerul pentru gard viu de mâner cu lama oprită și având grijă să nu operați niciun comutator de alimentare.** Transportarea corectă a trimmerului pentru gard viu va reduce riscul de pornire accidentală și de vătămare corporală provocată de lame.
- ◆ **În cazul transportării sau depozitării trimmerului pentru gard viu, montați întotdeauna capacul lamei.** Manipularea corectă a trimmerului pentru gard viu va reduce de vătămare corporală provocată de lame.
- ◆ **La curățarea materialului blocat sau la servirea unității, asigurați-vă că toate comutatoarele sunt oprite, iar acumulatorul este scos sau deconectat.** Activarea neașteptată a trimmerului pentru gard viu fără apărătoare sau fără mâner poate provoca vătămare corporală.
- ◆ **Țineți trimmerul pentru gard viu exclusiv de suprafețele izolate pentru prindere deoarece lama de tăiere poate atinge cabluri ascunse.** Contactul lamelor cu un cablu sub tensiune ar putea determina scurgerea curentului în componentele metalice expuse ale trimmerului pentru gard viu și ar putea electrocuta operatorul.
- ◆ **Păstrați toate cablurile de alimentare departe de zona de tăiere.** Cablurile pot fi ascunse în arbuști și pot fi tăiate accidental cu lama.
- ◆ **Nu utilizați trimmerul pentru gard viu în condiții meteorologice nefavorabile, în special atunci când există un risc de trăsnet.** Acest lucru reduce riscul de a fi lovit de fulger.



Avertisment! Avertismente de siguranță ale trimmerului cu extensie de tăiat gard viu.

- ◆ **Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu folosiți niciodată trimmerul cu extensie pentru gard viu aproape de liniile electrice.** Contactul sau folosirea în apropierea liniilor electrice poate provoca accidente grave sau electrocutare, ducând la deces.
- ◆ **Folosiți întotdeauna două mâini atunci când operați trimmerul cu extensie pentru gard viu.** Țineți extensia trimmerului pentru gard viu cu ambele mâini pentru a evita pierderea controlului.
- ◆ **Folosiți întotdeauna cască de protecție când operați trimmerul pentru gard viu extins cu extensie.** Căderea bucatilor poate duce la vătămări corporale grave.

Siguranța persoanelor din jur

- ◆ Această unealtă nu este destinată utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazurilor în care acestea sunt supravegheate și instruite cu privire la utilizarea unelei de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

- ◆ Copiii trebuie să fie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

Riscuri reziduale

Pot surveni riscuri reziduale suplimentare în timpul utilizării unelei, riscuri ce este posibil să nu fie incluse în avertizările de siguranță atașate. Aceste riscuri pot fi determinate de utilizarea incorectă, utilizarea prelungită etc.

Nici măcar în cazul aplicării regulamentelor de siguranță corespunzătoare și implementării dispozitivelor de siguranță, anumite riscuri reziduale nu pot fi evitate. Acestea includ:

- ◆ Vătămări cauzate de atingerea componentelor în rotire/ mișcare.
- ◆ Vătămări cauzate în momentul schimbării componentelor, lamelor sau accesoriilor.
- ◆ Vătămări cauzate de utilizarea prelungită a unei unele. La utilizarea unei unele pe perioade prelungite, asigurați-vă că faceți pauze la intervale regulate.
- ◆ Afectarea auzului.
- ◆ Pericole asupra sănătății cauzate de inhalarea prafului rezultat în urma utilizării unelei (exemplu: - prelucrarea lemnului, în special a stejarului, fagului și MDF.)

Vibrațiile

Valorile declarate ale emisiilor de vibrații, menționate în specificația tehnică și în declarația de conformitate au fost măsurate în conformitate cu metoda standard de testare prevăzută de norma EN 60745 și pot fi utilizate pentru compararea diverselor unele.

Valoarea declarată a emisiilor de vibrații poate fi utilizată, de asemenea, în cadrul unei evaluări preliminare în privința expunerii.

Avertisment! Valoarea emisiilor de vibrații în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea declarată în funcție de modalitățile de utilizare ale unelei. Nivelul vibrațiilor poate crește peste nivelul menționat.

În cazul evaluării expunerii la vibrații în scopul de a determina măsurile de siguranță solicitate de Directiva 2002/44/CE pentru protejarea persoanelor ce folosesc periodic unele electrice la locul de muncă, trebuie avută în vedere o estimare a expunerii la vibrații, condițiile efective de utilizare și modalitatea de utilizare a unelei, luând totodată în calcul toate componentele ciclului de operare precum perioadele în care unealta este oprită și în care funcționează în gol, pe lângă perioadele în care survine blocarea acesteia.

Etichetele prezente pe unealtă

Pictogramele următoare sunt afișate pe unealtă, împreună cu codul de data:



Avertisment! Pentru a reduce riscul vătămării, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni.



Purtați echipament de protecție pentru urechi și ochi



Purtați mănuși de protecție



Purtați cască de protecție



Scoateți întotdeauna acumulatorul din aparat înainte de a efectua orice operație de curățare sau întreținere.



Aveți grijă la obiectele proiectate. Țineți trecătorii la distanță de zona de tăiere



Nu expuneți mașina la ploaie sau umiditate ridicată.



Purtați încălțăminte de protecție antiderapantă.



Aveți grijă la obiectele care cad.



Puterea sonoră garantată prin Directiva 2000/14/CE.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru acumulatori și încărcătoare

Acumulatori

- ◆ Nu încercați niciodată să desfaceți acumulatorul pentru niciun fel de motiv.
- ◆ Nu expuneți acumulatorul la apă.
- ◆ Nu depozitați în spații în care temperatura poate depăși 40 °C.
- ◆ Încărcați numai în condiții de temperatură ambientală cuprinsă între 10 °C și 40 °C.
- ◆ Încărcați folosind exclusiv încărcătorul furnizat împreună cu unealta.
- ◆ Atunci când aruncați acumulatorii, urmați instrucțiunile furnizate în secțiunea „Protejarea mediului înconjurător”.



Nu încercați să încărcați acumulatori deteriorați.

Încărcătoare

- ◆ Utilizați încărcătorul BLACK+DECKER exclusiv pentru a încărca acumulatorul din unealta împreună cu care a fost furnizat. Alți acumulatori ar putea exploda, determinând vătămări și daune.
- ◆ Nu încercați niciodată să încărcați acumulatori neîncărcabili.
- ◆ Prevedeți imediat înlocuirea cablurilor de alimentare defecte.
- ◆ Nu expuneți încărcătorul la apă.
- ◆ Nu desfaceți încărcătorul.
- ◆ Nu perforați încărcătorul.



Încărcătorul este destinat exclusiv pentru utilizare în spații închise.



Citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.

Siguranța electrică



Acest încărcător prezintă izolare dublă; prin urmare, nu este necesară împământarea. Verificați întotdeauna ca tensiunea de alimentare să corespundă tensiunii de pe plăcuța cu specificații. Nu încercați niciodată să înlocuiți unitatea de încărcare cu o priză normală de alimentare.

- ◆ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de producător sau de către un Centru de Service BLACK+DECKER autorizat pentru a evita orice pericol.

Descriere

Această mașină dispune de unele sau de toate caracteristicile următoare.

1. Cap de alimentare
2. Mâner principal
3. Mâner culisant
4. Comutator de pornire/oprire
5. Buton de blocare
6. Accesorii pentru mașina de tuns gardul viu
7. Buton de detașare a mașinii de tuns gardul viu
8. Lamă pentru mașina de tuns gardul viu
9. Apărătoare
10. Extensie
11. Mâner tijă extensie
12. Buton de detașare a țevii de extindere
13. Acumulator

Încărcarea acumulatorului (fig. A)

Încărcătoarele BLACK+DECKER sunt concepute să încarce acumulatori BLACK+DECKER.

- ◆ Conectați încărcătorul (14) la o priză corespunzătoare înainte de a introduce un acumulator (13).
- ◆ Introduceți acumulatorul (13) în încărcător, asigurându-vă că acesta este poziționat corect în fantele pentru acumulator (Figura A).



LED-ul (14a) va lumina intermitent, indicând faptul că acumulatorul se încarcă.



Finalizarea încărcării este indicată de LED-ul care va rămâne aprins continuu. Acumulatorul este complet încărcat și poate fi utilizat imediat sau poate fi lăsat în încărcător.

- ◆ Reîncărcați acumulatorii descărcați cât mai curând posibil după utilizare, în caz contrar durata de viață a acumulatorului poate fi mult diminuată. Pentru cea mai lungă de viață a acumulatorului, nu descărcați complet. Se recomandă încărcarea acumulatorilor după fiecare utilizare.

Diagnosticare încărcător (fig. B)

Acest încărcător este conceput pentru a detecta anumite probleme care pot apărea cu acumulatorii sau sursa de alimentare. Problemele sunt indicate printr-un LED intermitent în diferite modele.

Acumulator defect



Încărcătorul poate detecta un acumulator slab sau deteriorat. LED-ul luminează intermitent în modelul indicat pe etichetă. Dacă

identificați acest model, nu continuați să încărcați acumulatorul. Returnați-l la un centru de service sau un centru de colectare pentru reciclare.

Decalaj acumulator fierbinte/rece



Atunci când încărcătorul detectează prezența unui acumulator prea fierbinte sau prea rece, acesta pornește automat un decalaj pentru acumulatorul fierbinte/rece, suspendând încărcarea până când acumulatorul ajunge la o temperatură normală. În acest caz, încărcătorul comută automat în modul de încărcare.

Această funcție asigură o durată maximă de viață a acumulatorului.

Lumina clipește în modelul indicat pe etichetă.

Menținerea acumulatorului în încărcător

Încărcătorul și acumulatorul pot fi lăsate conectate cu LED-ul aprins o perioadă nedeterminată. Încărcătorul va menține acumulatorul pregătit și încărcat complet. Acest încărcător este dotat cu mod de reglare fină automat care egalizează sau echilibrează celulele individuale din acumulator pentru

a-i permite să funcționeze la capacitate maximă. Acumulatorii ar trebui reîncărcați săptămânal sau ori de câte ori acumulatorul nu mai oferă același randament. Pentru a utiliza modul automat de reglare fină, așezați acumulatorul în încărcător și lăsați-l așa timp de cel puțin 8 ore.

Observații importante cu privire la încărcare

- ◆ Cea mai lungă durată de viață și cea mai bună performanță pot fi obținute în cazul în care acumulatorul este încărcat atunci când temperatura aerului este între 18 °C și 24 °C. NU încărcați acumulatorul la o temperatură a aerului sub +4,5 °C sau peste +40 °C. Această recomandare este importantă și va preveni deteriorarea gravă a acumulatorului.
- ◆ Încărcătorul și acumulatorul pot deveni calde la atingere în timpul încărcării. Acest lucru este normal și nu indică existența vreunei probleme. Pentru a facilita răcirea acumulatorului după utilizare, evitați introducerea încărcătorului sau a acumulatorului într-un mediu cald, cum ar fi într-un depozit metalic sau o remorcă neacoperită.
- ◆ În cazul în care acumulatorul nu se încarcă în mod corespunzător:
 - ◆ Verificați funcționarea prizei prin conectarea unei lămpi sau a altui aparat;
 - ◆ Verificați pentru a vedea dacă priza este conectată la un comutator de lumină care oprește alimentarea atunci când opriți lumina;
 - ◆ Mutați încărcătorul și bateria într-o locație în care temperatura aerului din jur să fie aproximativ 18 °C – 24 °C;
 - ◆ Dacă problemele de încărcare persistă, predați unealta, acumulatorul și încărcătorul la centrul de service local.
- ◆ Acumulatorul trebuie să fie reîncărcat atunci când nu reușește să furnizeze putere suficientă în cazul lucrărilor efectuate cu ușurință anterior. **NU CONTINUAȚI SĂ UTILIZAȚI UNEALTA ÎN ACESTE CONDIȚII.** Respectați procedura de încărcare. Ați putea, de asemenea, încărca un acumulator utilizat parțial ori de câte ori doriți, fără efecte adverse asupra acumulatorului.
- ◆ Materialele străine conductibile precum, fără a se limita însă la, praf de la polizare, așchii metalice, vată minerală, folie de aluminiu sau orice depunere de particule metalice trebuie ținute la distanță de compartimentele încărcătorului. Deconectați încărcătorul înainte de a încerca să îl curățați.
- ◆ Nu înghețați sau nu scufundați în apă sau alte lichide.

Montarea și demontarea acumulatorului (fig. C)

- ◆ Pentru a monta acumulatorul (13), aliniați-l cu baza de pe unealtă. Glisați acumulatorul în bază și împingeți până când face clic pe poziție.

- ◆ Pentru a scoate acumulatorul, apăsați pe butonul de detașare a acumulatorului (13a), extrăgând în același timp acumulatorul afară din bază.
- ◆ Împingeți tubul în carcasa suflantei, până când butonul de blocare se cuplează la gaura de blocare din tub.

Montarea și demontarea accesoriilor (fig. A5, A6)

- ◆ Pentru a monta un accesoriu sau tija de extindere la unitatea de bază (1), aliniați accesoriul/tija cu capul de alimentare, așa cum este prezentat în figura D.
- ◆ Împingeți cu putere accesoriul sau tija de extindere în unitatea de bază până când acestea se fixează în poziție și se aude un clic.

Observație: Accesoriile se montează pe tija de extindere în același mod ca unitatea de bază.

- ◆ Asigurați-vă că accesoriul este montat bine pe unitatea de bază sau pe tija de extindere, trăgând ușor de acesta în afară. Accesoriul sau tija de extindere trebuie să rămână pe poziție.
- ◆ Pentru a demonta un accesoriu sau tija de extindere, apăsați butoanele de detașare (7) sau (12) aflate pe lateralul accesoriului sau al tijei de extindere și trageți accesoriul sau tija de extindere din unitatea de bază sau din tija de extindere.

Observație: Utilizați numai accesorii care sunt special concepute pentru și sunt compatibile cu capul de alimentare.

Poziția corectă a mâinii (fig. E, F)

În modul de bază, poziția corectă a mâinilor presupune poziționarea unei mâini pe mânerul culisant (3) și a celeilalte mâini pe mânerul principal (2).

În modul extensie, lucrați cu mâna dreaptă pe mânerul principal (2) și cu mâna stângă pe mânerul tijei (11).

Pornirea

- ◆ Împingeți butonul de blocare (5) în jos. Strângeți butonul de culisant (3) și apoi apăsați comutatorul de pornire/oprire (4). Odată ce aparatul funcționează, puteți elibera comutatorul de blocare. Cu cât este apăsat butonul PORNIT/OPRIT, cu atât este mai mare viteza unității.
- ◆ Pentru a păstra starea de funcționare, trebuie să continuați să strângeți atât mânerul culisant, cât și comutatorul de pornire/oprire în același timp. Pentru a opri unealta, eliberați comutatorul de pornire/oprire sau mânerul culisant.

Modul cu tijă/extensie

- ◆ Împingeți butonul de blocare (5) în jos. Apucați mânerul tijei (21) și apoi strângeți comutatorul de pornire/oprire (4).
- ◆ De îndată ce unealta este în funcțiune, eliberați butonul de blocare. Cu cât este apăsat mai mult comutatorul de

pornire/oprire, cu atât este mai mare viteza unității de bază.

- ◆ Pentru a păstra starea de funcționare, trebuie să strângeți continuu comutatorul de pornire/oprire. Pentru a opri unitatea, eliberați comutatorul de pornire/oprire.

Instrucțiuni de tăiere (fig.E, F, G, H, I)

Observație: Țineți mâinile la distanță față de lame. Lama poate merge în gol după oprire.

Pozițiile de lucru (fig E, F)

Păstrați-vă întotdeauna stabilitatea și echilibrul și nu vă întindeți. Atunci când efectuați operațiuni de tăiere, purtați ochelari de protecție, încălțăminte antiderapantă. Țineți aparatul ferm cu ambele mâini și porniți-l. Țineți întotdeauna trimmerul așa cum se arată în Figurile E și F, cu o mână pe mânerul principal (2) și o mână pe mânerul culisant (3) sau pe mânerul tijei (11). Nu Țineți niciodată unitatea de apărătoare (9) sau de lama aparatului de tăiat garduri vii (8).

Tăierea ramurilor noi (fig G)

Folosirea unei mișcări largi, de măturare, avansând dinți prin crengi este cea mai eficientă. O ușoară înclinare în jos a lamei, în direcția de mișcare oferă cea mai bună tăiere.

Îndreptarea gardurilor vii (fig H)

Pentru a obține o îndreptare excepțională, o bucată de foară poate fi întins de-a lungul lungimii, ca un ghid.

Tăierea laterală a gardurilor vii (fig I)

Orientați trimmerul conform ilustrației, începeți de la partea de jos și treceți în sus.

Observație: Lamele de tăiere sunt fabricate din oțel călit de înaltă calitate, iar în condiții normale de utilizare, acestea nu vor necesita ascuțire. Cu toate acestea, în cazul în care atingeți accidental un gard de sârmă, pietre, sticlă sau alte obiecte dure, conform indicațiilor din figura J, lama se poate denivela. Nu este necesar să corectați această denivelare atâta timp cât nu afectează mișcarea lamei. În cazul în care afectează mișcarea lamei, scoateți acumulatorul și utilizați o pilă cu dinți fini sau o piatră de ascuțit pentru a îndepărta denivelarea. Dacă scăpați trimmerul, verificați-l cu grijă pentru urme de deteriorare. În cazul în care lama este îndoită, carcasa este crăpată, mânerul este rupt sau dacă vedeți orice altă problemă care poate afecta tăierea, contactați centrul de service local BLACK+DECKER autorizat pentru reparații, înainte de a-l folosi din nou.

Îngrășămintele și alte substanțe chimice pentru grădină conțin agenți care accelerează mult corodarea metalelor. Nu depozitați aparatul pe sau lângă îngrășămintă sau substanțe chimice.

Cu acumulatorul îndepărtat, utilizați numai un săpun delicat și o cârpă umedă pentru a curăța aparatul. Nu permiteți niciodată pătrunderea vreunui lichid în unitate; nu scufundați

niciodată vreo parte a unității în lichid. Preveniți ruginirea lamelor prin aplicarea unei pelicule de ulei de mașină după curățare.

Depanarea

Problemă	Cauza posibilă	Soluția eventuală
Unitatea nu va porni.	Acumulatorul nu este instalat corect. Acumulatorul nu este încărcat. Componentele interne sunt prea fierbinți. Accesorii sau tija de extindere nu sunt montate pe unitatea de bază.	Verificați instalarea acumulatorului. Verificați cerințele de încărcare a acumulatorului. Lăsați unealta să se răcească. Asigurați-vă că accesoriul este montat corect și blocat pe poziție pe tija de extindere. Asigurați-vă că tija de extindere este montată corect și blocată pe poziție pe unitatea de bază.
Acumulatorul nu se încarcă.	Acumulatorul nu este introdus în încărcător. Încărcătorul nu este conectat. Temperatura aerului din jur prea mare sau prea mică	Introduceți acumulatorul în încărcător, până când LED-ul se aprinde. Conectați încărcătorul la o priză funcțională. Consultați „Observații importante privind încărcarea” pentru mai multe detalii. Mutați încărcătorul și acumulatorul într-un loc cu o temperatură a aerului de peste aproximativ 4,5 °C (40 de grade F) sau mai jos de +40,5 °C (105 de grade F)
Unitatea se oprește brusc.	Acumulatorul a ajuns la limita termică maximă. Nu se încarcă. (Pentru a maximiza durata de viață, acumulatorul este proiectat să se oprească când încărcarea este epuizată.)	Lăsați acumulatorul să se răcească. Puneți-l pe încărcător și lăsați-l să se încarce.

Accesorii

Sunt disponibile alte accesorii pentru a vă transforma unealta într-un Strimmer®, fierăstrău sau într-o suflantă.

BCAST91B – Strimmer®

BCASBL71B – Suflantă

BCACSC61B – Fierăstrău cu lanț

Contactați centrul de service BLACK+DECKER local sau vizitați www.blackanddecker.co.uk pentru detalii

Întreținere

Aparatul dvs. BLACK+DECKER a fost conceput pentru a opera o perioadă îndelungată de timp, cu un nivel minim de

întreținere. Funcționarea satisfăcătoare continuă depinde de îngrijirea corespunzătoare și de curățarea în mod regulat.

- ♦ Curățați în mod regulat aparatul, folosind o cârpă umedă. Nu utilizați nicio soluție de curățare abrazivă sau pe bază de solvenți. Nu permiteți niciodată pătrunderea vreunui lichid în aparat și nu scufundați niciodată vreo parte a acestuia în lichid.

Protejarea mediului înconjurător



Colectarea selectivă. Produsele și acumulatorii marcați cu acest simbol nu trebuie să fie aruncați împreună cu gunoii menajeri.

Produsele și bateriile conțin materiale care pot fi recuperate sau reciclate, reducând cererea de materii prime.

Vă rugăm să reciclați produsele electrice și bateriile în conformitate cu prevederile locale.

Mai multe informații sunt disponibile la www.2helpU.com

Specificații tehnice

		BCASK81D
		BCAS81B - Trimmer de tăiat gard viu
Tensiune de intrare	V _{cc}	18
Turație în gol	CSPM	3575
Acumulator		90617054
Tensiune	V _{cc}	18
Capacitate	Ah	2
Tip		Li-Ion
Încărcător		90634971
Tensiune de intrare	V _{cc}	230
Curent	R	1
Timp aprox. de încărcare	min	120

Nivelul presiunii sonore conform cu EN 60745:

Presiune sonoră pentru trimmerul pentru tunderea gardului viu (L_{pa}) 84,5 dB(A), marjă (K) 1,4 dB(A)

putere sonoră pentru trimmerul pentru tunderea gardului viu (L_{wa}) 94,5 dB(A), marjă (K) 0,8 dB(A)

Presiune sonoră pentru trimmerul cu extensie pentru tunderea gardului viu (L_{pa}) 83,3 dB(A), marjă (K) 4 dB(A)

putere sonoră pentru trimmerul cu extensie pentru tunderea gardului viu (L_{wa}) 99,1 dB(A), marjă (K) 1,5 dB(A)

Valorile totale ale vibrațiilor (suma vectorială a trei axe) conform cu EN 60745:

Trimmer pentru gardul viu (a _x) 2,5 m/s ² , marjă (K) 1,5 m/s ²
Trimmer cu extensie pentru gardul viu (a _x) 2,5 m/s ² , marjă (K) 1,5 m/s ²

Declarația de conformitate CE

DIRECTIVA PENTRU UTILAJE
DIRECTIVA PRIVIND ZGOMOTUL EXTERIOR



BCASK81D SEASONMASTER™

Sistem multifuncțional cu acumulator 2-în-1

Black & Decker declară că aceste produse descrise în
„Specificații tehnice” sunt conforme cu normele:

2006/42/EC, EN 60745-1:2009+A11:2010,
EN 60745-2-15:2009+A1:2010, EN 60745-1:2009+A11:2010,
EN ISO 10517:2009+A1:2013

Aceste produse sunt, de asemenea, conforme cu Directivele
2014/30/UE și 2011/65/UE.

Anexa V

Nivel putere sonoră măsurată (L_{WA}) 99 dB(A)

Marjă (K) 1,5 dB(A)

Putere sonoră garantată (L_{WA}) 101 dB(A)

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați
Black & Decker la următoarea adresă sau să consultați
coperta din spate a manualului.

Subsemnatul este responsabil pentru întocmirea dosarului
tehnic și face această declarație în numele Black & Decker.

R. Laverick
Director tehnic

Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Regatul Unit al Marii Britanii
09.01.2018

Garanție

Black & Decker are încredere în calitatea produselor sale și
le oferă clienților o garanție de 24 de luni de la data achiziției.
Această garanție completează și nu prejudiciază în niciun fel
drepturile dumneavoastră legale. Garanția este valabilă pe
teritoriile Statelor Membre ale Uniunii Europene și în Zona
Europeană de Comerț Liber.

Pentru a revendica garanția, cererea trebuie să fie în
conformitate cu Termenii și condițiile Black & Decker și clientul
va trebui să prezinte dovada de cumpărare la vânzător sau la
un agent de reparații autorizat. Termenii și condițiile garanției
Black & Decker de 2 ani și localizarea celui mai apropiat
agent de reparații autorizat pot fi obținute de pe Internet la
www.2helpU.com, sau contactând biroul Black & Decker la
adresa indicată în prezentul manual.

Vă rugăm să vizitați site-ul nostru www.blackanddecker.co.uk
pentru a înregistra noul produs Black & Decker și pentru a fi
informat cu privire la produsele noi și ofertele speciale.

Stanley Black & Decker
Phoenicia Business Center
Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15,
Sector 3 București
Telefon: +4021.320. 61. 04/05

